

Un siècle de droits de l'enfant : un héritage et un engagement international à l'épreuve du temps

Texte original en français, traduit en anglais
Original text in French, translated into English

One century of children's
rights: a legacy and an
international commitment that
stand the test of time

Charel Schmit, pédagogue, a travaillé comme maître de conférences à l'Université du Luxembourg et membre de l'unité de recherche INSIDE. Outre la mise en place d'un programme d'études de bachelor en sciences sociales et éducatives pour les travailleurs sociaux, ses principaux sujets étaient le travail communautaire, les services sociaux de proximité, l'éthique professionnelle et les droits de l'enfant. De 2012 à 2020, il a travaillé comme « pédagogue-enseignant » au « Lycée technique pour professions éducatives et sociales » (LTPES). De 2005 à 2020, Monsieur Schmit a été président de l'ANCES - Association nationale des communautés éducatives et sociales, une plateforme de travail social pour les professionnels et les acteurs du secteur social au Luxembourg. Schmit était membre de la Commission nationale de l'UNESCO depuis 2006 et membre de la commission consultative des droits de l'homme au Luxembourg de 2014 à 2021. De 2020 à 2021, il fut nommé par le Ministère de la Justice et le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse comme coordinateur des travaux préparatoires de la réforme législative du système de justice et de protection de l'enfance au Luxembourg. Le 1^{er} février 2021, il succède à M. René Schlechter comme « Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher » (OKAJU) pour un mandat de huit ans.

Charel Schmit, educationalist, worked as a senior lecturer at the University of Luxembourg and member of the research unit INSIDE. Besides the implementation of a bachelor study program in social and educational sciences for social workers, his main topics were community work, community-based social services, professional ethics, and child rights issues. From 2012 to 2020, he worked as a “pédagogue-enseignant” (teacher) at the “Lycée technique pour professions éducatives et sociales” (LTPES). From 2005 to 2020, Schmit was chairman of ANCES – Association nationale des communautés éducatives et sociales, a social work platform for professionals and stakeholders of the social sector in Luxembourg. Schmit was a member of the national commission of UNESCO since 2006 and a member of the consultative commission on human rights in Luxembourg from 2014 to 2021. From 2020 to 2021, he was appointed by the Ministry of Justice and Ministry of Education, Childhood and Youth as coordinator for the preparatory work of the legislative reform for the child justice and child protection system in Luxembourg. On 1st February 2021, he succeeded Mr. René Schlechter as “Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher” (OKAJU) for a mandate of eight years.

A world fit for children is a world fit for everyone

Gabriela Azurduy Arrieta (13) once said, in 2002, voicing a message to world leaders crafted by 400 children to address the UN General Assembly for the very first time, 'a world fit for children ... is a world fit for everyone.'

L'an 2024 a marqué un siècle de lutte et d'avancées significatives pour les droits de l'enfant. En adoptant la Déclaration de Genève en 1924, la communauté internationale a posé un jalon historique : les fondations d'un mouvement international de défense des droits de l'enfant, d'un engagement sans précédent pour améliorer les conditions de vie et le bien-être des enfants du monde entier. La présente publication est destinée à rendre hommage à l'esprit pionnier d'un mouvement social centenaire trop peu palpable dans la mémoire collective. Elle est le fruit et le suivi d'une conférence donnée par le Dr. Philip Veerman sur invitation de l'OKAJU ayant eu lieu le 23 février 2023 au Mënscherechtshaus au Luxembourg, sous les auspices de la Commission luxembourgeoise pour l'UNESCO.

Aujourd'hui, 100 ans après la Déclaration de Genève et 35 ans depuis l'adoption de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant (CRDE), nous sommes malheureusement encore confrontés à un risque de régression dans le domaine des droits et de la protection des enfants. Les crises mondiales et notamment les violences, les conflits, l'arrivée du monde numérique et les inégalités sociales de plus en plus prononcées font peser une lourde charge sur les enfants. La pandémie a aggravé les injustices existantes et plongé de nombreux enfants dans des situations précaires. S'y ajoutent des discours conservateurs, rétrogrades, arriéristes, ou encore des normes sociales, mentalités et idéologies répressives des droits, remettant en question les droits humains en général et les droits de l'enfant en particulier.

The year 2024 marked a century of struggle and significant advances for children's rights. By adopting the Geneva Declaration in 1924, the international community set a historic milestone: the foundations of an international movement for the defence of children's rights, an unprecedented commitment to improving the living conditions and well-being of children around the world. This publication is intended to pay tribute to the pioneering spirit of a century-old social movement that is too little known in the collective memory. It is the result and follow-up to a lecture given by Dr Philip Veerman at the invitation of OKAJU on 23 February 2023 at the Mënscherechtshaus in Luxembourg, under the auspices of the Luxembourg Commission for UNESCO.

Today, 100 years after the Geneva Declaration and 35 years since the adoption of the United Nations Convention on the Rights of the Child (CRC), we are unfortunately still facing the risk of regression in the field of children's rights and protection. Global crises, particularly violence, conflict, the advent of the digital world and growing social inequalities, are placing a heavy burden on children. The pandemic has exacerbated existing injustices and plunged many children into precarious situations. Added to this are conservative, retrograde and backward-looking discourses, as well as social norms, mentalities and ideologies that repress rights, questioning human rights in general and children's rights in particular.

The memory of the historic children's rights movement should inspire, encourage and

Le souvenir du mouvement historique des droits de l'enfant doit à la fois nous inspirer, nous encourager et nous obliger à poursuivre notre engagement en faveur de la lutte pour les droits de l'enfant afin de mieux protéger le bien-être des enfants en cette période d'incertitude et de changement. Les acquis du passé nous montrent ce que nous pouvons accomplir si nous agissons ensemble pour les droits des enfants. Simultanément, ils nous incitent à rester vigilants et à nous engager sans relâche pour un avenir dans lequel tous les enfants pourront jouir pleinement de leurs droits.

Cette publication a pour but de souligner l'importance des droits de l'enfant et d'inviter à une réflexion et à un débat sur des pistes d'action pour l'avenir. L'ouvrage comportant de multiples perspectives, se veut une contribution modeste au dialogue international actuel sur les droits de l'enfant. Il s'adresse à tous ceux et celles qui s'engagent en faveur des droits de l'enfant : aux décideurs politiques et autorités publiques, aux professionnels, aux parents, aux jeunes défenseurs des droits humains et à tous les acteurs de la société civile. Que cette lecture soit également source d'inspiration pour les jeunes générations à devenir les défenseurs des droits de l'enfant !

Le combat pour les droits des enfants a traversé un siècle de changements, de bouleversements et de réinventions. Pourtant, lorsque l'on se tourne vers la réalité quotidienne des enfants d'aujourd'hui, on est frappé par une réalité tenace : bien que leurs droits soient formellement reconnus, ils peinent encore à être pleinement respectés. Une contradiction qui, si l'on y réfléchit, interroge sur notre manière de percevoir les enfants et leurs droits.

Ce livre ne se contente pas de retracer l'histoire. Il pose une question : sommes-nous prêts à faire de la place aux contributions des

compel us to continue our commitment to the fight for children's rights in order to better protect their well-being in this time of uncertainty and change. The achievements of the past show us what we can accomplish when we act together for children's rights. At the same time, they urge us to remain vigilant and to work tirelessly for a future in which all children can fully enjoy their rights.

This publication aims to highlight the importance of children's rights and to encourage reflection and debate on possible courses of action for the future. With its wide range of perspectives, this publication is intended as a modest contribution to the current international dialogue on children's rights. It is aimed at all those who are committed to children's rights: policy-makers and public authorities, professionals, parents, young human rights defenders and all actors in civil society. May this book also inspire younger generations to become defenders of children's rights!

The fight for children's rights has gone through a century of change, upheaval and reinvention. Yet when we look at the everyday reality of children today, we are struck by a persistent fact: although their rights are formally recognised, they still struggle to be fully respected. This contradiction, when we think about it, raises questions about how we perceive children and their rights.

This book does not simply retrace history. It asks a question: are we ready to make room for children? Not just to listen to them from time to time, but to grant them real legitimacy, to see them as partners in building the world around them. After all, perhaps by listening to their voices, we will finally hear more clearly what is wrong with our societies and what we need to improve for the benefit of all. 'A world fit for children

enfants ? Non pas à les écouter de temps en temps, mais à leur accorder une vraie légitimité, à les voir comme des partenaires dans la construction du monde qui les entoure. Après tout, peut-être qu'en écoutant leurs voix, nous finirions par mieux entendre ce qui ne va pas bien dans nos sociétés et ce que nous devons améliorer au profit de tous. « A world fit for children is a world fit for everyone », comme l'a déclaré Gabriela Azurduy Arrieta, âgée de 13 ans, en 2002, en transmettant aux dirigeants mondiaux un message rédigé par 400 enfants à l'occasion de leur première intervention devant l'Assemblée générale des Nations unies, « un monde digne des enfants [...] est un monde digne de tous ».

Les défis restent immenses. Quand un enfant grandit dans la pauvreté, quand il doit fuir un conflit, quand il est privé d'une éducation de qualité, quand il subit des violences, tout cela nous rappelle que les droits de l'enfant ne sont pas encore universellement respectés. Mais au-delà des urgences visibles, un défi plus insidieux s'impose : celui de repenser notre relation aux enfants. Ce n'est pas à eux de s'adapter au monde des adultes, mais bien à nous de créer un environnement qui respecte pleinement leur droit à être entendus.

Il est facile de tomber dans la facilité d'un discours qui promet des solutions, qui énonce des principes. Mais la vérité, plus complexe, demande de s'immerger dans les pratiques quotidiennes. Comment, dans nos écoles, dans nos familles, dans nos institutions, faisons-nous de la place pour leurs voix ? Et comment, à tous les niveaux, pouvons-nous encourager une véritable participation, loin des symboles et des fausses représentations de l'enfance comme une étape à franchir ? Le manque d'écoute, la forme subtile de hiérarchisation des voix est encore trop présent. Comment vaincre l'adultisme et l'infantisme tellement ancrés

is a world fit for everyone,' as 13-year-old Gabriela Azurduy Arrieta said in 2002, delivering a message written by 400 children to world leaders during their first address to the United Nations General Assembly. 'A world fit for children [...] is a world fit for everyone.'

The challenges remain immense. When a child grows up in poverty, when they have to flee conflict, when they are deprived of a quality education, when they suffer violence, all of this reminds us that children's rights are not yet universally respected. But beyond the visible emergencies, a more insidious challenge looms: that of rethinking our relationship with children. It is not up to them to adapt to the adult world, but up to us to create an environment that fully respects their right to be heard.

It is easy to fall into the trap of rhetoric that promises solutions and sets out principles. But the truth is more complex and requires us to immerse ourselves in everyday practices. How do we make room for their voices in our schools, our families and our institutions? And how can we encourage genuine participation at all levels, far from the symbols and false representations of childhood as a stage to be passed through? The lack of listening and the subtle form of voice hierarchisation are still too prevalent. How can we overcome the childism that are so deeply rooted in our mindsets? Certainly, our societies must become more aware of the social domination of children by adults.

The aim of this book is not to give a history lesson, but the articles invite us to reflect on this fundamental question: are we ready to offer children not only protection and security, but also the place they deserve to participate in building the world around them?

We would like to express our sincere thanks to all the authors for their respective con-

dans nos mentalités ? Certes, nos sociétés doivent devenir plus conscientes par rapport à la domination sociale des enfants par les adultes.

L'objectif de ce livre n'est pas un cours d'histoire, mais les articles invitent à réfléchir à cette question fondamentale : sommes-nous prêts à offrir aux enfants non seulement la protection et la sécurité, mais aussi la place qu'ils méritent pour participer à la construction du monde qui les entoure ?

Que tous les auteurs soient vivement remerciés de leur contribution respective, de leurs savoirs et réflexions partagés, de leur engagement pour les droits de l'enfant. De même, l'OKAJU est reconnaissant envers tous ceux qui ont participé à la réalisation de ce projet de publication.

Les droits de l'enfant ne sont pas négociables. Ensemble, nous pouvons garantir qu'ils continuent à jouer un rôle central dans notre société et que les enfants grandissent dans un environnement sûr, sain et épanouissant.

Ce n'est qu'en continuant, main dans la main, sur la lignée de la Déclaration de Genève et les acquis de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, que nous pourrons construire un avenir meilleur pour et avec les enfants.

tributions, their shared knowledge and insights, and their commitment to children's rights. OKAJU is also grateful to all those who participated in the realisation of this publication project.

Children's rights are non-negotiable. Together, we can ensure that they continue to play a central role in our society and that children grow up in a safe, healthy and fulfilling environment.

Only by continuing to work hand in hand, in line with the Geneva Declaration and the achievements of the United Nations Convention on the Rights of the Child, can we build a better future for and with children.

Un engagement renouvelé pour les droits des enfants

Centenary of the Geneva Declaration

Soutenez les droits des enfants

Déclaration des droits des enfants Genève 2024

100 ans des droits de l'enfant, ça se fête ! Depuis la Déclaration de Genève de 1924, il y a eu de grandes avancées en faveur du bien-être et de la protection des enfants. On pourrait citer, par exemple les progrès en matière de santé et d'éducation. Mais force est de constater qu'en 2024 ces avancées sont assombries autant par la violence qui touchent les enfants (un enfant est tué toutes les 5 minutes selon les chiffres officiels des Nations Unies) que par des défis émergents comme la digitalisation ou encore la crise climatique.

Il était grand temps de mettre à jour la 'Déclaration de Genève' et mobiliser la conscience collective autour d'un nouvel appel en faveur des droits de l'enfant : la Déclaration de Genève de 2024¹.

¹ Déclaration des droits des enfants Genève 2024 <https://declaration2024.org/centenaire-declaration-droits-enfants/>

Advocate for Children's Rights

2024 Geneva Declaration on the Rights of the Child

A Century of Children's Rights is worth a celebration! Since the 1924 Geneva Declaration, substantial progress has been made with regard to the well-being and protection of children, notably in the health and education sectors. Yet, it's profoundly troubling that in 2024, these advances are eclipsed by the violence affecting children — a child dies every five minutes according to United Nations statistics, — and by emerging challenges such as digitization and the climate crisis.

It is high time to update the 'Geneva Declaration' and mobilize collective consciousness around a renewed commitment to children's rights: the 2024 Geneva Declaration on the Rights of the Child¹.

¹ 2024 Geneva Declaration on the Rights of the Child <https://declaration2024.org/centenary-of-the-declaration-of-geneva/>

La Déclaration de Genève de 1924 sur les droits de l'enfant nécessitait une belle commémoration.

Ainsi, fin 2022, Philip D. Jaffé, professeur à l'Université de Genève et membre du Comité des droits de l'enfant des Nations Unies, ainsi que Mané Kocharyan, spécialiste des droits de l'enfant et collaboratrice principale, ont pris contact avec la Ville de Genève pour mettre en lumière l'importance du centenaire de la Déclaration de Genève de 1924 et la contribution remarquable d'Eglantyne Jebb, auteure de cette Déclaration.

Il n'a pas fallu insister pour obtenir l'adhésion enthousiaste de Christina Kitsos, alors vice-présidente du Conseil administratif de Genève et aujourd'hui Maire de la Ville de Genève. Christina Kitsos n'a pas hésité à valoriser la figure historique d'Eglantyne Jebb pour soutenir son action en faveur du bien-être des enfants à Genève. Un changement décisif s'est produit lorsque Philip D. Jaffé a élaboré une version révisée et actualisée de la Déclaration de Genève sur les droits des enfants.

En partenariat avec la Ville de Genève, trois organisations de la société civile de premier plan, Save the Children, Enfants du Monde et Terre des Hommes Suisse ont décidé de s'engager résolument dans ce projet pour en assurer le succès.

The 1924 Geneva Declaration of the Rights of the Child required a fitting commemoration!

Thus, in late 2022, Philip D. Jaffé, Professor at the University of Geneva and Member of the UN Committee on the Rights of the Child, and Mane Kocharyan, a child rights specialist and a principal collaborator, approached the City of Geneva and extolled the significance of the centennial and the extraordinary contribution of Eglantyne Jebb, the author of the 1924 Geneva Declaration.

It did not take much convincing to garner the enthusiastic support of Christina Kitsos, then vice-president of Geneva's Executive Council and current Mayor of the City of Geneva. Christina Kitsos, since long a champion of children's rights, immediately saw the potential to enhance her executive and political action in favor of children's well-being in the City of Geneva.

But, a turning point occurred when Philip D. Jaffé drafted a revised and updated 2024 Geneva Declaration on the Rights of the Child. Along with the City of Geneva, three leading civil society organizations Save the Children, Enfants du Monde & Terre des Hommes Suisse decided to team up in lock-step on this project and to ensure its success.

Déclaration des droits des enfants Genève 2024

Le 20 novembre 2024,

Commémorant le centenaire de la Déclaration de Genève, adoptée par la Société des Nations le 26 septembre 1924, qui constitue la toute première déclaration des droits de l'enfant promulguée par un organisme intergouvernemental, et donc affirmant le caractère universel du droit des enfants,

Rappelant la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant (CDE) adoptée il y a 35 ans (20/11/1989) et ratifiée depuis par 196 États parties (sur 197), dont beaucoup ont également adhéré au Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants (OPSC), au Protocole facultatif concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés (OPAC) et au Protocole facultatif établissant une procédure de présentation de communications (OPIC),

Saluant de nombreuses réalisations significatives en matière de droits et de bien-être des enfants, au cours des cent dernières années,

Alarmé.e.s néanmoins par les centaines de millions d'enfants dans le monde touchés par la pauvreté, la violence et le changement climatique, ainsi que les nombreux défis auxquels ils sont confrontés au cours de leur vie et qui ont un impact sur leur santé physique et sur leur résilience,

2024 Geneva Declaration on the Rights of the Child

On 20 November, 2024,

Commemorating the centennial of the Geneva Declaration, adopted by the League of Nations on 26 September 1924, the first declaration of children's rights endorsed by an inter-governmental body and therefore affirming the universality of children's rights,

Recalling the UN Convention on the Rights of the Child (UNCRC) adopted 35 years ago (20/11/1989) and since ratified by 196 States Parties (out of 197), many of which also acceding to the Optional Protocol on the sale of children, child prostitution and child pornography (OPSC), the Optional Protocol on children in armed conflict (OPAC), and the Optional Protocol on a communications procedure (OPIC),

Taking note of many significant achievements over the last 100 years with regard to children's rights and wellbeing,

Alarmed nonetheless by the hundreds of millions of children around the world affected by poverty, violence, and climate change and the many other challenges they face in their lifetime that impact their physical health and mental resilience,

Profondément préoccupé.e.s par la situation des enfants d'aujourd'hui et des générations futures à moins que des actions urgentes, globales et collectives ne soient entreprises,

Reconnaissant les contributions exceptionnelles de nombreux défenseuses et défenseurs des droits humains, et en particulier des enfants défenseuses et défenseurs des droits humains,

Nous exhortons chaque État (autorités nationales et locales), organisation – gouvernementale et non gouvernementale, et toutes les personnes concernées, enfants et adultes, à

- ▷ réaffirmer leur engagement, dans un esprit de coopération et de solidarité internationales, à respecter, protéger et garantir les droits de tous les enfants consacrés dans la CDE et ses protocoles facultatifs sans aucune discrimination,
- ▷ endosser la Déclaration des droits des enfants Genève 2024 et la diffuser, appelant à s'engager pour que tous les enfants d'aujourd'hui et des générations futures :
 1. puissent vivre dans des conditions de dignité et de bien-être, à l'abri de la pauvreté, et jouir du plus haut niveau de santé accessible,
 2. grandissent dans des collectivités épargnées par les conflits armés,
 3. soient écoutés et leur opinion prise en compte dans toutes les décisions qui les concernent, reconnaissant ainsi leur droit fondamental à participer à la construction des collectivités dans lesquelles ils vivent,
 4. s'épanouissent dans un environnement sûr, propre, sain et durable, propice à leur survie, à leur développement et à la jouissance de tous leurs droits,

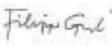
Deeply preoccupied by the plight of the children of today and of future generations unless urgent, comprehensive and collective action is undertaken to protect and promote their rights,

Recognizing the exceptional contributions of all human rights defenders and in particular child human rights defenders,

We exhort each and every State (local and national authorities), organisation -both governmental and non-governmental-, and all concerned persons, children and adults alike, to

- ▷ reaffirm their commitment, also in the spirit of international cooperation and solidarity, to respect, protect, and fulfil the rights of all children enshrined in the UNCRC and its Optional protocols without any discrimination,
- ▷ endorse the following Renewed Geneva Declaration for Children's Rights calling for as a matter of priority to commit that all children of today and of future generations:
 1. live in conditions of dignity and wellbeing, out of poverty, and with the highest attainable standard of health,
 2. grow up in communities no longer affected by armed conflicts,
 3. be listened to and have their opinions count in all decisions affecting them, thus recognizing their fundamental right to participate in shaping the communities they live in,
 4. flourish in a safe, clean, healthy and sustainable environment conducive to their survival, development, and to the enjoyment of all their rights,
 5. benefit from a safe and empowering experience in the fast-evolving digital environment in which they can

5. bénéficient d'une expérience sûre dans l'environnement numérique en constante évolution, en conservant leur autonomie et en ayant à disposition les outils adéquats pour naviguer en toute sécurité,
 6. soient protégés de toutes les formes de violence (physique, psychologique et sexuelle) dans tous les contextes, y compris au sein de leur foyer,
 7. voient leur intérêt supérieur respecté dans les développements technologiques et biotechnologiques actuels et futurs
 8. accèdent à des systèmes de justice adaptés aux enfants et à des recours appropriés en cas de violation de leurs droits,
 9. bénéficient d'une éducation précoce, primaire, secondaire et professionnelle gratuite et inclusive sans discrimination,
 10. vivent la richesse et la singularité positive que chaque personne pourrait souhaiter pour sa propre enfance.
6. be protected from all forms of violence (physical, psychological, and sexual) in all settings, including in the home,
 7. have their best interests respected in all current and future biotechnological developments,
 8. access child-friendly systems of justice and commensurate remedies when their rights are violated,
 9. are provided with free and inclusive early, primary, secondary, and vocational education with no discrimination,
 10. experience the positive uniqueness of childhood that every person could wish for himself, herself, or themselves.

	Volker Türk	Filippo Grandi	Philip D. Jaffé	Christina Kitsos		
						
Najat Maalla M'jid	Virginia Gamba	Mirjana Spoljaric Egger	Inger Ashing	Ann Skelton	Jean Zermatten	
						
Luis Pedernera	Mikiko Otani	Benyam Dawit Mezmur	Renate Winter	Kirsten Sandberg	Yanghee Lee	Jaap E. Doeck
						
Marta Santos Pais	Ruth Dreifuss	Micheline Calmy Rey	Anne Hiltbold	Audrey Leuba	Beata Godenzi	Doris Charollais
						